

Les nouveaux atlas linguistiques de la France

Le premier volume de l'**Atlas linguistique du Lyonnais**, dirigé par Mgr Gardette, vient de paraître. C'est un ouvrage de premier ordre, qui fait honneur à la science française. Nous en parlerons avec plus de détails dans notre prochain numéro.

Les enquêtes de l'**Atlas gascon**, dont j'ai passé la direction à M. Jean Séguy, seront terminées l'été prochain. Plus de 150 points auront été relevés, sur une superficie correspondant à sept départements environ. Les travaux de cartographie commenceront l'hiver prochain.

Je vais mettre en chantier l'**Atlas de l'Auvergne**. Les enquêteurs primitivement désignés n'ayant pu assumer cette charge, je forme une nouvelle équipe. Je me réserve le sud du Puy-de-Dôme, où je ferai personnellement les relevés; M. Mazaleyrat, jeune professeur agrégé originaire de la région d'Eygurande, aura un secteur important dans l'Ouest auvergnat. Les autres collaborateurs seront indiqués ultérieurement.

∴

Dans son récent livre *La Dialectologie*, M. Sever Pop a adressé à nos atlas, avant leur publication, des critiques injustes et de parti-pris, car il blâme chez nous des principes qu'il approuve chez d'autres. En attendant notre réponse, M. Séguy nous a adressé la protestation suivante: « M. Pop (p. 150), citant mon article du *F.M.* 1947, pp. 181-183, *L'enquête en haute Gascogne*, écrit: « Il [J. Séguy] a choisi dans les Pyrénées, comme témoin, un de ses collègues, et il a pu remplir rapidement les questionnaires. » Négligeant de mentionner que cela se passait à *l'unique point d'Arguenos* (Haute-Garonne), village natal de mon informateur, M. Pop laisse entendre que j'ai rempli plusieurs, sinon tous les questionnaires des Pyrénées, avec les réponses d'un même témoin. Ceux qui me connaissent me savent incapable d'un tel forfait. Mais il fallait rassurer les autres. Ceci prouve en tout cas que M. Pop, dont la méthode d'investigation linguistique repose à peu près uniquement sur un souci vétilleux d'enregistrer les moindres accidents phonétiques de la « parole » individuelle, se montre beaucoup moins exigeant lorsqu'il s'agit de reproduire un document écrit. »